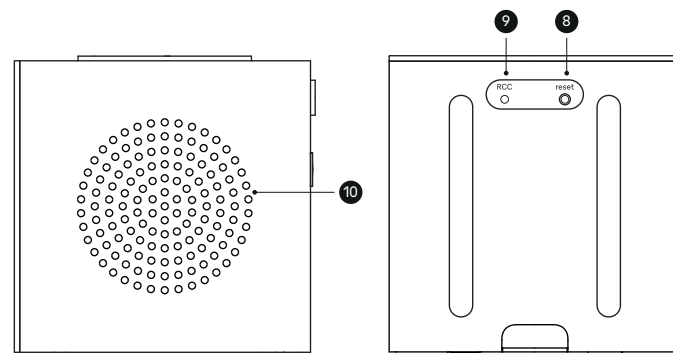
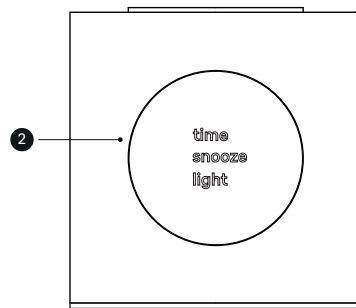
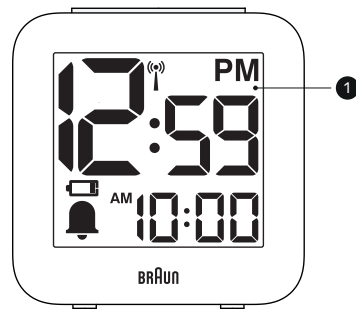
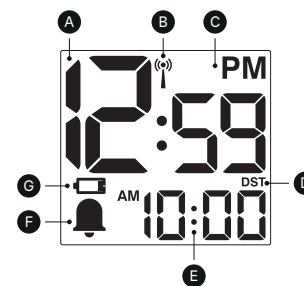


1.



2.



3.

No signal Kein Signal Pas de signal	Nessun segnale Geen signaal Intet signal Sin señal
Weak signal Schwachtes Signal Signal faible	Segnale debole Zwak signaal Svagt signal Señal débil
Strong signal Starkes Signal Signal fort	Segnale forte Sterk signaal Stærkt signal Señal fuerte

BRAUN

BC25-DCF

**Alarm clock
(Radio controlled)**

Wecker
(Funkgesteuert)

Réveil
(Radio piloté)

Sveglia
(Radiocontrollata)

Wekker
(Radiogestuurd)

Vækkeur
(Radiostyret)

Despertador
(Controlado por radio)

English
User instructions
Guarantee

Deutsch
Gebrauchsanweisung
Garantie

Français
Mode d'emploi
Garantie

Italiano
Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands
Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk
Brugervejledninger
Garanti

Español
Instrucciones para el usuario
Garantía

English

Battery precautions

1. Do not use rechargeable batteries.
2. Use only alkaline AA batteries of the same or equivalent type.
3. Insert batteries with the correct polarity.
4. Keep batteries away from children.
5. Dispose of exhausted batteries according to local legal requirements. Do not dispose them by throwing away with normal household rubbish.
6. Avoid short circuiting the contacts in the battery compartment and battery terminals.
7. Remove batteries from the unit if it will not be used for long period of time.
8. Exhausted batteries should be removed from the battery compartment to prevent over-discharge, which can cause leakage and may cause damage to the clock.

Getting started

1. Remove the battery door.
2. Insert 3 x AA size new batteries as indicated in the battery compartment and press the RESET key to reset the clock. The display will turn on after a few seconds. Only use alkaline batteries from a reputable brand.
3. The clock will automatically start scanning for the radio controlled time signal after language is set.
4. Close the battery door.

Radio controlled operated DCF version

(Germany & Central European countries)

This Braun digital alarm clock is set and controlled automatically by DCF radio signal. The DCF radio time code signal is broadcast from Frankfurt, Germany. The coverage of the DCF signal is the whole of Germany. The time code signal can be received up to 1500km from Frankfurt. This covers most of Central and Western Europe.

Important

For best reception performance, please read the following instructions.

1. We strongly recommend you start your clock at night. Allow the clock to receive the signal automatically overnight.
2. Place the unit away from interfering sources such as TV sets, computers, microwaves, etc.
3. Avoid placing the unit on or next to metal surfaces.

4. Avoid closed areas such as airports, basements, cement office buildings or factories.

Function keys

MODE key

- Press to enter the setting mode.

+ Key

- In normal time display, press to increase the sound volume (Volume 1 to Volume 5).
- In time setting or alarm setting mode, press to increase the setting value. Press and hold to speed up the setting.

- Key

- In normal time display, press to decrease the sound volume (Volume 1 to Volume 5).
- In time setting or alarm setting mode, press to decrease the setting value. Press and hold to speed up the setting.

ALARM ON / OFF slider

- Push the ALARM ON / OFF slider up to enable the alarm.
- Push the ALARM ON / OFF slider down to disable the alarm.

TIME / SNOOZE / LIGHT key

- Press to announce the time and turn on the backlight for 10 seconds.
- Press and hold for 3 seconds to announce the time followed by the radio control signal status ("Searching radio control signal" / "Radio control signal received" / "Radio control signal not received" / "Radio control signal off"), the backlight will turn on for 10 seconds.
- Press to pause the alarm and activate the 5 minute snooze function.

RESET key

- Press by using a pointy object (a paperclip for example) to reset all values to default. Reset the unit in case of a malfunction.

RCC key

- Press to receive the DCF signal to test the reception.
- Press and hold the RCC key for over 3 seconds until "OFF" is displayed to disable the automatic DCF function.

Product description (Image 1)

1. LCD display
2. TIME / SNOOZE / LIGHT key
3. ALARM ON / OFF slider

4. MODE key
5. + key
6. - key
7. Battery compartment
8. RESET key
9. RCC Key
10. Speaker

Display details (Image 2)

- A. Time
- B. DCF signal strength indicator
- C. AM / PM indicator
- D. DST indicator
- E. Alarm time
- F. Alarm icon
- G. Low battery indicator

DCF signal strength indicator (image 3)

The signal indicator displays signal strength in 3 levels. Wave segment flashing means the time signals are being received. Press and hold the RCC key for over 3 seconds until "OFF" is displayed to disable the automatic DCF function.

Note: You may use the RCC key to receive the time signal manually. The receive mode stops automatically after 6 minutes.

Setting the language

After installing new batteries or after resetting the clock:

1. Press '+' or '-' key to set the clock language (English or German).
2. Press MODE or TIME / SNOOZE / LIGHT key to confirm the setting.

Activate the hourly time announcement

When activated, the clock will automatically announce the time at the beginning of every hour.

1. Press MODE key once until you hear "Announce ON / Announce OFF".
2. Press '+' or '-' key to activate / deactivate the hourly time announcement.
3. Press MODE key to confirm this setting and enter the alarm setting mode or press TIME / SNOOZE / LIGHT key to confirm and leave the setting mode.

Setting the alarm

1. Press MODE key twice until you hear “Alarm – Hour”
2. Press ‘+’ or ‘-’ key to set the alarm hour. Press MODE key to confirm this setting.
3. Press ‘+’ or ‘-’ key to set the alarm minute. Press and hold the ‘+’ or ‘-’ key to speed up the setting. Press MODE key to confirm this setting.
4. Press ‘+’ or ‘-’ key to set alarm “AM” or “PM”. Press MODE key to confirm and enter the time setting mode or press TIME / SNOOZE / LIGHT key to confirm and leave the setting mode.

Setting the time

1. Press MODE key five times until you hear “Clock – Hour”
2. Press ‘+’ or ‘-’ key to set the clock hour. Press MODE key to confirm this setting.
3. Press ‘+’ or ‘-’ key to set the clock minute. Press and hold the ‘+’ or ‘-’ key to speed up the setting. Press MODE key to confirm this setting.
4. Press ‘+’ or ‘-’ key to set clock “AM” or “PM”. Press MODE key or “TIME / SNOOZE / LIGHT” key to confirm and leave the setting mode.

Note: At any time during setting, you can press TIME / SNOOZE / LIGHT key to leave the setting mode and for the clock to announce the time.

Using the alarm and snooze function

1. Enable the alarm by pushing the ALARM ON / OFF slider up (so the green indicator is visible). The bell icon will appear on the LCD display and the clock announces “Alarm ON” followed by the alarm time.
2. Press the TIME / SNOOZE / LIGHT button to stop the alarm and activate the snooze function. When the snooze function is activated, the bell icon will flash.
3. To disable the alarm and snooze function, push the ALARM ON / OFF slider down. The bell icon will disappear and the clock announces “Alarm OFF”.

Note: Alarm will sound for maximum of 3 minutes if no button is pressed to stop the alarm. When the snooze function is activated, the alarm will automatically start again after 5 minutes. The snooze function will not stop unless the ALARM ON / OFF SLIDER is pushed down.

Battery replacement

When the batteries start running out of power, the ‘Low battery indicator’ becomes visible and the clock announces “Battery low” after automatic time announcements and after pressing the TIME / SNOOZE / LIGHT button. When this happens, immediately replace all three AA batteries at once.

Note: Exposure to an electrostatic environment may cause the clock to reset. In this event, please follow the instructions as described in this manual to set the clock again.

Guarantee

2 year guarantee against material and workmanship defects (except battery). The guarantee is valid in those countries where the clock is officially being sold.

Broken or cracked lens screens are not covered under the Guarantee.



Braun helpline

Should you have a problem with your product, please check your local service centre at:

www.braun-clocks.com

or contact **+44 808 175 3235** (calls free within the UK)
or +44 208 208 1833.



WARNING! This product is covered by the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) directive. It should not be discarded with normal household waste but taken to your local collection centre for recycling.

EU Declaration of Conformity

We ZEON LIMITED UK, manufacturer of Braun Watches & Clocks under licence from the Procter & Gamble Company hereby declare that model BC25-DCF conforms to Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity can be viewed on our website at www.braun-clocks.com.

Frequency band: 77.5 KHz

Transmit power: 0 dBm

Certain trademarks used under license from The Procter & Gamble Company or its affiliates.

BRAUN

BC25-DCF

Alarm clock
(Radio controlled)

Wecker
(Funkgesteuert)

Réveil
(Radio piloté)

Sveglia
(Radiocontrollata)

Wekker
(Radiogestuurd)

Vækkeur
(Radiostyret)

Despertador
(Controlado por radio)

English
User instructions
Guarantee

Deutsch
Gebrauchsanweisung
Garantie

Français
Mode d'emploi
Garantie

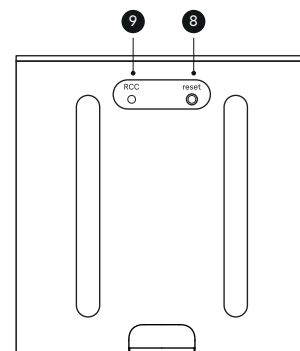
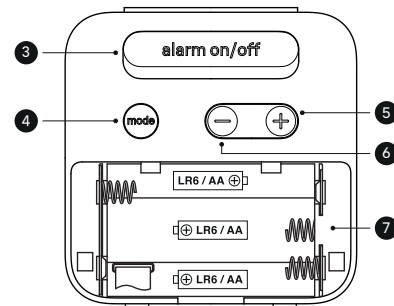
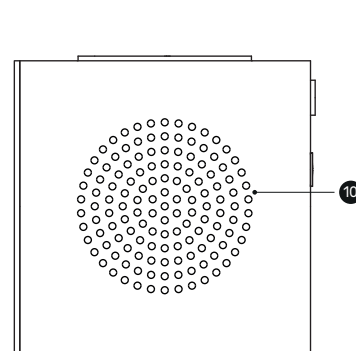
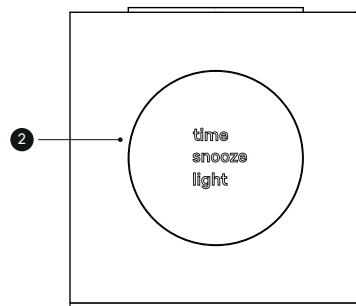
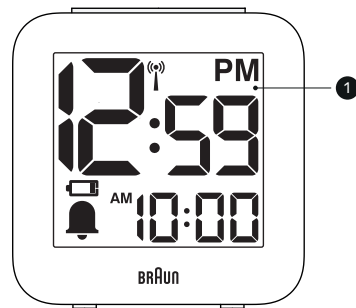
Italiano
Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands
Gebruiksaanwijzingen
Garantie

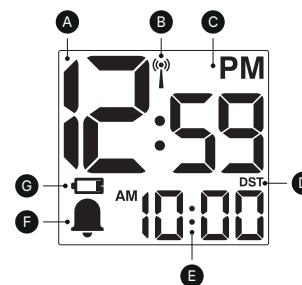
Dansk
Brugervejledninger
Garanti

Español
Instrucciones para el usuario
Garantía

1.



2.



3.

	No signal Kein Signal Pas de signal	Nessun segnale Geen signaal Intet signal Sin señal
	Weak signal Schwachtes Signal Signal faible	Segnale debole Zwak signaal Svagt signal Señal débil
	Strong signal Starkes Signal Signal fort	Segnale forte Sterk signaal Stærkt signal Señal fuerte

Deutsch

Vorsichtsmaßnahmen für Batterien

1. Verwenden Sie bitte keine wiederaufladbaren Batterien.
2. Verwenden Sie nur AA-Alkalibatterien desselben oder eines gleichwertigen Typs.
3. Legen Sie die Batterien mit der richtigen Polarität ein.
4. Halten Sie Batterien von Kindern fern.
5. Entsorgen Sie entladene Batterien bitte immer entsprechend der örtlichen gesetzlichen Vorschriften. Entsorgen Sie entladene Batterien nicht in Ihrem Haushaltsmüll.
6. Vermeiden Sie das Kurzschließen der Kontakte im Batteriefach und der Batteriepole.
7. Entnehmen Sie die Batterien bitte aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
8. Entladene Batterien sind aus dem Batteriefach zu entfernen, um eine Überentladung zu vermeiden, die zum Auslaufen der Batterien führen und den Wecker beschädigen kann.

Erste Schritte

1. Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.
2. Legen Sie 3 neue Batterien der Größe AA entsprechend den Angaben im Batteriefach ein und drücken Sie die RESET Taste, um den Wecker neu zu stellen. Die Anzeige wird nach wenigen Sekunden eingeschaltet. Verwenden Sie nur alkalische Batterien einer angesehenen Marke.
3. Der Wecker beginnt automatisch mit der Suche nach dem funkgesteuerten Zeitsignal, nachdem die Sprache eingestellt wurde.
4. Verschließen Sie das Batteriefach mit der Abdeckung.

Funkgesteuerte DCF Ausführung

(Deutschland und zentraleuropäische Länder)
Dieser digitale Wecker wird automatisch per DCF Funksignal eingestellt und gesteuert. Das DCF Funkzeitcodesignal wird von Frankfurt/Main, Deutschland, gesendet. Die Reichweite des DCF Signals erstreckt sich auf ganz Deutschland. Das Zeitcodesignal kann bis zu einer Entfernung von 1.500 km vom Standort Frankfurt/Main empfangen werden. Dies umfasst den größten Teil von Mittel- und Westeuropa.

Wichtige Hinweise

Um eine optimale Empfangsleistung zu gewährleisten, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise.

1. Wir empfehlen Ihnen dringend, Ihren Wecker in der Nacht einzuschalten. Lassen Sie den Wecker das Signal automatisch während der Nacht empfangen.

2. Stellen Sie den Wecker nicht in der Nähe von Störquellen wie Fernsehgeräten, Computern, Mikrowellengeräten usw. auf.
3. Vermeiden Sie es, den Wecker auf oder neben Metallflächen aufzustellen.
4. Vermeiden Sie geschlossene Räume wie Flughäfen, Keller, zementierte Bürogebäude oder Fabriken.

Funktionstasten

MODE Taste

- Halten Sie die Taste gedrückt, um in den manuellen Einstellmodus zu gelangen.

+ Taste

- Drücken Sie in der normalen Zeitanzeige auf die + Taste, um die Tonlautstärke zu erhöhen (Lautstärke 1 bis Lautstärke 5).
- Im Modus Zeiteinstellung oder Alarmeinstellung drücken, um den eingestellten Wert zu erhöhen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Einstellung zu beschleunigen.

- Taste

- Drücken Sie in der normalen Zeitanzeige auf die - Taste, um die Tonlautstärke zu reduzieren (Lautstärke 1 bis Lautstärke 5).
- Im Modus Zeiteinstellung oder Alarmeinstellung drücken, um den eingestellten Wert zu reduzieren. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Einstellung zu beschleunigen.

ALARM ON / OFF Schieberegler

- Schieben Sie den Schieberegler ALARM ON / OFF nach oben, um den Alarm zu aktivieren.
- Schieben Sie den Schieberegler ALARM ON / OFF nach unten, um den Alarm zu deaktivieren.

Taste ZEIT / SCHLUMMER / LICHT

- Drücken Sie diese Taste, um die Uhrzeit anzuzeigen und die Hintergrundbeleuchtung für zehn Sekunden einzuschalten.
- Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Uhrzeit anzuzeigen, gefolgt vom Status des Funksignals ("Suche nach Funksignal" / "Funksignal empfangen" / "Funksignal nicht empfangen" / "Funksignal aus"), die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich 10 Sekunden lang aus.
- Tippen Sie während des Wecktons auf diese Taste, um die Weckfunktion zu stoppen und die fünfminütige Schlummerfunktion zu aktivieren.

RESET Taste

- Drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand (z. B. einer Büroklammer), um alle Einstellungen auf die Standardwerte zurückzusetzen. Setzen Sie das Gerät im Falle einer Fehlfunktion zurück.

RCC Taste

- Drücken Sie diese Taste, um das DCF Signal zu empfangen und den Empfang zu testen.
- Halten Sie die RCC-Taste länger als drei Sekunden gedrückt, bis "OFF" angezeigt wird, um die automatische DCF-Funktion zu deaktivieren.

Beschreibung des Weckers (Abbildung 1)

1. LCD Anzeige
2. Taste ZEIT / SCHLUMMER / LICHT
3. ALARM ON / OFF Schieberegler
4. MODE Taste
5. + Taste
6. - Taste
7. Batteriefach
8. RESET Taste
9. RCC Taste
10. Lautsprecher

Einzelheiten der Anzeige (Abbildung 2)

- A. Zeit
- B. Anzeige der DCF Signalstärke
- C. Anzeige Vormittag/nachmittag
- D. Sommerzeit Anzeige
- E. Weckzeit
- F. Weckersymbol
- G. Anzeige für niedrigen Batteriestand

Anzeige der DCF Signalstärke (Abbildung 3)

Die Signalanzeige stellt die Signalstärke in 3 Stufen dar. Ein blinkendes Wellensegment bedeutet, dass die Zeitsignale empfangen werden. Halten Sie die RCC-Taste länger als drei Sekunden gedrückt, bis "OFF" angezeigt wird, um die automatische DCF-Funktion zu deaktivieren.

Hinweis: Sie können die RCC Taste jederzeit verwenden, um das Zeitsignal manuell zu empfangen. Der Signalempfang stoppt automatisch nach sechs Minuten.

Einstellung der Sprache

Nach dem Einlegen neuer Batterien oder dem Zurückstellen des Weckers:

1. Drücken Sie die Taste "+" oder "-", um die Sprache des Weckers einzustellen (Englisch oder Deutsch).
2. Drücken Sie die Taste MODE oder ZEIT / SCHLUMMER / LICHT, um die Sprache zu bestätigen.

Aktivierung der stundenweisen Zeitansage

Wenn diese Funktion aktiviert ist, informiert der Wecker automatisch zu Beginn jeder Stunde über die Uhrzeit.

1. Drücken Sie die MODE-Taste einmal, bis Sie "Ansage EIN / Ansage AUS" hören.
2. Drücken Sie die '+'- oder '-'-Taste, um die stündliche Zeitansage zu aktivieren/deaktivieren.
3. Drücken Sie die Taste MODE, um diese Einstellung zu bestätigen und in den Wecker-Einstellmodus zu gelangen, oder drücken Sie die Taste ZEIT / SCHLUMMER / LICHT, um zu bestätigen und den Einstellmodus zu verlassen.

Einstellung der Weckfunktion

1. Drücken Sie die Taste MODE zweimal bis Sie "Alarm - Stunde" hören.
2. Drücken Sie die Taste "+" oder "-", um die Stunde der Weckzeit einzustellen. Drücken Sie die Taste MODE, um diese Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste "+" oder "-", um die Minuten der Weckzeit einzustellen. Halten Sie die Taste "+" oder "-" gedrückt, um die Einstellung zu beschleunigen. Drücken Sie die Taste MODE, um diese Einstellung zu bestätigen.
4. Drücken Sie die Taste '+' oder '-', um den Alarm "Vormittag" oder "Nachmittag" einzustellen. Drücken Sie die Taste MODE, um diese Einstellung zu bestätigen und in den Wecker-Einstellmodus zu gelangen, oder drücken Sie die Taste ZEIT / SCHLUMMER / LICHT, um zu bestätigen und den Einstellmodus zu verlassen.

Einstellung der Zeit

1. Drücken Sie die Taste MODE zweimal bis Sie "Wecker - Stunde" hören.
2. Drücken Sie die Taste "+" oder "-", um die Stunde der Zeit einzustellen. Drücken Sie die Taste MODE, um diese Einstellung zu bestätigen.
3. Drücken Sie die Taste "+" oder "-", um die Minuten der Zeit einzustellen. Halten Sie die Taste "+" oder "-" gedrückt, um die Einstellung zu beschleunigen. Drücken Sie die Taste MODE, um diese Einstellung zu bestätigen.
4. Drücken Sie die Taste '+' oder '-', um die Zeit "Vormittag" oder "Nachmittag" einzustellen. Drücken Sie die Taste MODE oder ZEIT / SCHLUMMER / LICHT zur Bestätigung und den Einstellmodus zu verlassen.

Hinweis: Während der Einstellung können Sie jederzeit die Taste ZEIT / SCHLUMMER / LICHT drücken, um den Einstellungsmodus zu verlassen und die Uhrzeit ansagen zu lassen.

Gebrauch der Weck- und Schlummerfunktion

1. Aktivieren Sie den Alarm, indem Sie den Schieber ALARM ON / OFF nach oben schieben (die grüne Anzeige ist dann sichtbar). Das Glockensymbol erscheint auf der LCD Anzeige und die Uhr zeigt "Alarm ON" gefolgt von der Alarmzeit an.
2. Tippen Sie auf die Taste ZEIT / SCHLUMMER / LICHT, um die Weckfunktion zu stoppen und die Schlummerfunktion zu aktivieren. Wenn die Schlummerfunktion aktiviert ist, blinkt das Schlummersymbol kontinuierlich.

3. Um den Alarm und die Schlummerfunktion zu deaktivieren, drücken Sie den Schieber ALARM ON / OFF nach unten. Das Glockensymbol verschwindet und die Uhr meldet "Alarm AUS".

Hinweis: Der Alarm ertönt für maximal drei Minuten, wenn keine Taste zur Beendigung des Alarms gedrückt wird. Wenn die Schlummerfunktion aktiviert ist, wird der Wecker nach fünf Minuten automatisch wieder aktiviert. Die Schlummerfunktion endet erst, wenn die Taste ALARM OFF nach unten bewegt wird.

Austausch der Batterien

Wenn die Batterien nicht mehr ausreichend Energie haben, wird die Anzeige "Batterie schwach" sichtbar und die Uhr meldet "Batterie schwach" nach der automatischen Zeitansage und nach dem Drücken der Taste ZEIT / SCHLUMMER / LICHT. Tauschen Sie in diesem Fall umgehend alle drei AA-Batterien gleichzeitig aus.

Hinweis: Wenn der Wecker elektrostatischer Umgebung ausgesetzt wird, kann er sich zurücksetzen. In diesem Fall befolgen Sie bitte die Anweisungen in diesem Handbuch, um den Wecker neu einzustellen.

Gewährleistung

2 Jahre Gewährleistung für Material- und Herstellungsfehler (Batterien ausgeschlossen). Die Gewährleistung ist in den Ländern gültig, in denen der Wecker offiziell verkauft wird. Ein beschädigter oder gesprungener Displayschutz wird nicht von der Gewährleistung abgedeckt.



Braun Hotline

Sollten Sie Probleme mit Ihrem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an Ihr Servicezentrum vor Ort:

www.braun-clocks.com

Oder rufen Sie uns an unter **+44 808 175 3235**
oder +44 208 208 1833.



ACHTUNG! Dieses Produkt unterliegt der WEEE-Richtlinie (Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte). Das Produkt darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss zu Ihrer örtlichen Sammelstelle gebracht werden.

EU-Konformitätserklärung

ZEON LIMITED UK, Hersteller von Braun Uhren & Weckern unter Lizenz von Procter & Gamble Company, erklärt hiermit, dass Modell BC25-DCF der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Inhalt der EU-Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Internetseite unter www.braun-clocks.com.

**Frequenzband: 77,5 KHz
Sendeleistung: 0 dBm**

Bestimmte Markenzeichen unterliegen einer Lizenz von The Procter & Gamble Company oder ihren Partnern.

BRAUN

BC25-DCF

Alarm clock
(Radio controlled)

Wecker
(Funkgesteuert)

Réveil
(Radio piloté)

Sveglia
(Radiocontrollata)

Wekker
(Radiogestuurd)

Vækkeur
(Radiostyret)

Despertador
(Controlado por radio)

English
User instructions
Guarantee

Deutsch
Gebrauchsanweisung
Garantie

Français
Mode d'emploi
Garantie

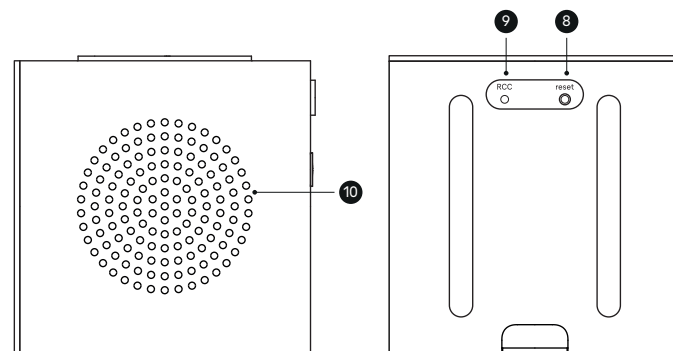
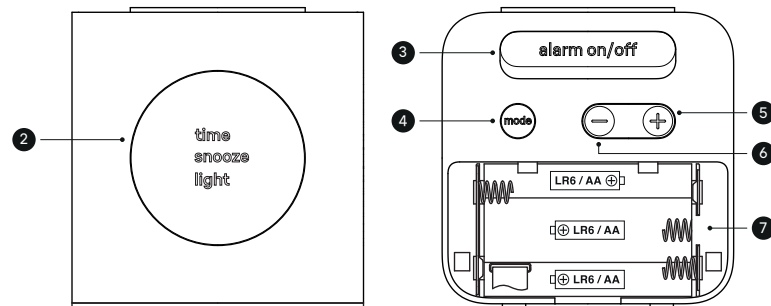
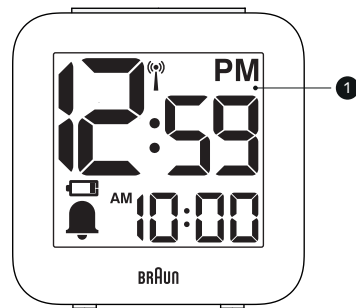
Italiano
Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands
Gebruiksaanwijzingen
Garantie

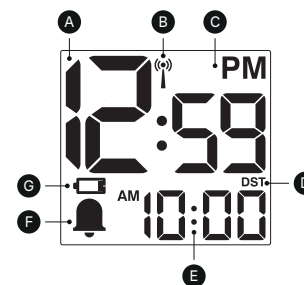
Dansk
Brugervejledninger
Garanti

Español
Instrucciones para el usuario
Garantía

1.



2.



3.

	No signal Kein Signal Pas de signal	Nessun segnale Geen signaal Intet signal Sin señal
	Weak signal Schwachtes Signal Signal faible	Segnale debole Zwak signaal Svagt signal Señal débil
	Strong signal Starkes Signal Signal fort	Segnale forte Sterk signaal Stærkt signal Señal fuerte

Français

Précautions concernant les piles

1. Ne pas utiliser de piles rechargeables.
2. Utiliser uniquement des piles alcalines AA du même type ou équivalent.
3. Insérer les piles en respectant la polarité.
4. Tenir les piles hors de portée des enfants.
5. Jeter les piles usagées conformément aux dispositions légales en vigueur dans le pays. Ne pas les jeter avec les ordures ménagères.
6. Éviter les courts-circuits entre les contacts du compartiment à piles et les bornes des piles.
7. Retirer les piles de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
8. Les piles usagées doivent être retirées de leur compartiment afin d'éviter une décharge excessive qui pourrait provoquer des fuites et endommager le réveil.

Démarrage

1. Retirer le couvercle du compartiment à piles.
2. Insérer 3 nouvelles piles de taille AA tel qu'indiqué dans le compartiment des piles et appuyez sur la touche RESET pour réinitialiser le réveil. L'affichage s'allumera après quelques secondes. N'utiliser que des piles alcalines d'une marque réputée.
3. Le réveil commencera automatiquement à rechercher le signal horaire radiocommandé après le réglage de la langue.
4. Refermer le couvercle du compartiment à piles.

Version radiocommandée DCF

(Allemagne & pays d'Europe centrale)

Ce réveil numérique Braun est réglé et commandé automatiquement par le signal radio DCF. Le signal du code horaire radio DCF est diffusé depuis Francfort, en Allemagne. La couverture du signal DCF est l'ensemble de l'Allemagne. Le signal du code horaire peut être reçu jusqu'à 1500 km de Francfort. Cette distance couvre la majeure partie de l'Europe centrale et de l'Europe de l'ouest.

Important

Pour une réception optimale, veuillez lire les instructions suivantes.

1. Nous vous recommandons vivement de mettre votre réveil en marche la nuit. Le réveil doit recevoir le signal automatiquement pendant la nuit.
2. Placer l'appareil loin des sources d'interférence telles que les téléviseurs, ordinateurs, micro-ondes, etc.

3. Éviter de placer l'appareil sur ou à côté de surfaces métalliques.
4. Éviter les zones fermées telles que les aéroports, les sous-sols, les immeubles de bureaux équipés de ciment ou les usines.

Touches de fonction

Touche MODE

- Appuyer sur cette touche pour accéder au mode de réglage.

Touche +

- En affichage d'heure normale, appuyer pour augmenter le volume sonore (Volume 1 à Volume 5).
- En mode réglage de l'heure ou réglage de l'alarme, appuyer sur cette touche pour augmenter la valeur du réglage. Maintenir cette touche enfoncée pour accélérer le réglage.

Touche -

- En affichage d'heure normale, appuyer pour réduire le volume sonore (Volume 1 à Volume 5).
- En mode réglage de l'heure ou réglage de l'alarme, appuyer sur la touche pour diminuer la valeur du réglage. Maintenir cette touche enfoncée pour accélérer le réglage.

Bouton ALARM ON / OFF (Marche/Arrêt)

- Faites glisser le bouton ALARM ON / OFF vers le haut pour activer l'alarme.
- Faites glisser le bouton ALARM ON / OFF vers le bas pour désactiver l'alarme.

Touche TIME / SNOOZE / LIGHT

- Appuyer pour annoncer l'heure et activer le rétroéclairage pendant 10 secondes.
- Appuyer et maintenir pendant 3 secondes pour annoncer l'heure suivie par le statut du signal de commande radio (« Recherche du signal de commande radio » / « Signal de commande radio reçu » / « Signal de commande radio non reçu » / « Signal de contrôle radio off »), le rétroéclairage s'allumera pendant 10 secondes.
- Appuyer pour arrêter l'alarme et activer la fonction de répétition de l'alarme pendant 5 minutes.

Touche RESET

- Appuyer en utilisant un objet pointu (un trombone par exemple) pour réinitialiser toutes les valeurs par défaut. Réinitialiser l'appareil en cas de mauvais fonctionnement.

Touche RCC

- Appuyer pour recevoir le signal DCF pour tester la réception.
- Appuyer sur la touche RCC et la maintenir enfoncée pendant plus de 3 secondes jusqu'à ce que « OFF » s'affiche pour désactiver la fonction DCF automatique.

Description du produit (Image 1)

1. Écran LCD
2. Touche TIME / SNOOZE / LIGHT
3. Bouton ALARM ON / OFF (Marche/Arrêt)
4. Touche MODE
5. Touche +
6. Touche -
7. Compartiment à piles
8. Touche RESET
9. Touche RCC
10. Haut-parleur

Détails de l'écran (Image 2)

- A. Heure
- B. Indicateur de force du signal DCF
- C. Indicateur AM / PM
- D. Indicateur DST
- E. Heure de l'alarme
- F. Icône d'alarme
- G. Indicateur de batterie faible

Indicateur de force du signal DCF (image 3)

L'indicateur de signal affiche la force du signal sur 3 niveaux. Le clignotement du segment Wave signifie que les signaux horaires sont en cours de réception. Appuyer sur la touche RCC et la maintenir enfoncée pendant plus de 3 secondes jusqu'à ce que « OFF » s'affiche pour désactiver la fonction DCF automatique.

Remarque : Vous pouvez utiliser la touche RCC pour recevoir le signal horaire manuellement. Le mode de réception s'arrête automatiquement au bout de 6 minutes.

Réglage de la langue

Après l'installation de nouvelles piles ou après réinitialisation du réveil :

1. Appuyer sur la touche + ou - pour régler la langue du réveil (anglais ou allemand).
2. Appuyer sur la touche MODE ou TIME / SNOOZE / LIGHT pour confirmer le réglage.

Activer l'annonce de l'heure toutes les heures

Une fois activé, le réveil annoncera automatiquement l'heure au début de chaque heure.

1. Appuyer sur la touche MODE une fois jusqu'à ce vous entendiez « Announce ON / Announce OFF ».

2. Appuyer sur la touche + ou - pour activer/désactiver l'annonce de l'heure toutes les heures.
3. Appuyer sur la touche MODE pour confirmer ce réglage et accéder au mode de réglage de l'alarme ou appuyer sur la touche TIME / SNOOZE / LIGHT pour confirmer et quitter le mode réglage.

Réglage de l'alarme

1. Appuyer sur la touche MODE deux fois jusqu'à ce que vous entendiez « Alarm - Hour »
2. Appuyer sur + ou - pour régler l'heure de l'alarme. Appuyer sur la touche MODE pour confirmer ce réglage.
3. Appuyer sur + ou - pour régler la minute de l'alarme. Maintenir la touche + ou - enfoncée pour accélérer le réglage. Appuyer sur la touche MODE pour confirmer ce réglage.
4. Appuyer sur la touche + ou - pour régler l'alarme sur « AM » ou « PM ». Appuyer sur la touche MODE pour confirmer et accéder au mode de réglage de l'heure ou appuyer sur la touche TIME / SNOOZE / LIGHT pour confirmer et quitter le mode réglage.

Réglage de l'heure

1. Appuyer sur la touche MODE cinq fois jusqu'à ce que vous entendiez « Clock - Hour »
2. Appuyer sur + ou - pour régler l'heure du réveil. Appuyer sur la touche MODE pour confirmer ce réglage.
3. Appuyer sur la touche + ou - pour régler la minute du réveil. Maintenir la touche + ou - enfoncée pour accélérer le réglage. Appuyer sur la touche MODE pour confirmer ce réglage.
4. Appuyer sur la touche + ou - pour régler le réveil sur « AM » ou « PM ». Appuyer sur la touche MODE ou la touche « TIME / SNOOZE / LIGHT pour confirmer et quitter le mode réglage.

Remarque : A n'importe quel moment durant le réglage, vous pouvez appuyer sur la touche TIME / SNOOZE / LIGHT pour quitter le mode réglage et pour que le réveil annonce l'heure.

Utilisation de la fonction alarme et répétition d'alarme

1. Activer l'alarme en poussant le bouton ALARM ON / OFF vers le haut (pour que l'indicateur vert soit visible). L'icône cloche apparaît sur l'écran LCD et le réveil annonce « Alarm ON » suivi par l'heure de l'alarme.
2. Appuyer sur la touche TIME / SNOOZE / LIGHT pour arrêter l'alarme et activer la fonction répétition d'alarme. Lorsque la fonction répétition d'alarme est activée, l'icône répétition d'alarme clignote.
3. Pour désactiver la fonction alarme et répétition d'alarme, pousser le bouton ALARM ON / OFF vers le bas. L'icône cloche disparaîtra et le réveil annonce « Alarm OFF ».

Remarque : L'alarme sonnera pendant un maximum de 3 minutes si vous n'appuyez sur aucune touche pour arrêter l'alarme. Lorsque la fonction répétition d'alarme est activée, l'alarme se remet automatiquement en marche au bout de 5 minutes. La fonction répétition d'alarme ne s'arrêtera pas tant que le bouton ALARM ON / OFF n'aura pas été poussé vers le bas.

Remplacement des piles

Lorsque les piles commencent à s'épuiser, « l'indicateur de batterie faible » devient visible et le réveil annonce « Battery low » après les annonces automatiques de l'heure et après avoir appuyé sur la touche TIME / SNOOZE / LIGHT. Lorsque cela se produit, remplacer immédiatement les trois piles AAA.

Remarque : L'exposition à un environnement électrostatique peut entraîner la réinitialisation du réveil. Dans ce cas, il convient de suivre les instructions décrites dans le présent manuel pour régler à nouveau le réveil.

Garantie

Garantie de 2 ans contre les vices de matériaux et de fabrication (hors pile). Cette garantie est valable dans les pays où le réveil est officiellement vendu.

Cette garantie ne couvre pas la casse ou la fissuration du verre.



Service d'assistance Braun

Si vous rencontrez un problème avec le produit, consultez votre service après-vente local sur :

www.braun-clocks.com

ou appelez le **+44 808 175 3235** ou le +44 208 208 1833.



AVERTISSEMENT ! Ce produit est couvert par la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Il convient de ne pas le jeter avec les déchets ménagers, mais de le déposer dans votre centre de collecte local en vue de son recyclage.

Déclaration de conformité UE

Nous, ZEON LIMITED UK, fabricant des montres et horloges Braun sous licence de la société Procter & Gamble, déclarons par la présente que le modèle BC25-DCF est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est consultable sur notre site web à l'adresse : **www.braun-clocks.com**.

Bande de fréquences : 77,5 KHz

Niveau de puissance émise : 0 dBm

Certaines marques sont utilisées sous licence de la société Procter & Gamble ou de ses affiliés.

BRAUN

BC25-DCF

Alarm clock
(Radio controlled)

Wecker
(Funkgesteuert)

Réveil
(Radio piloté)

Sveglia
(Radiocontrollata)

Wekker
(Radiogestuurd)

Vækkeur
(Radiostyret)

Despertador
(Controlado por radio)

English
User instructions
Guarantee

Deutsch
Gebrauchsanweisung
Garantie

Français
Mode d'emploi
Garantie

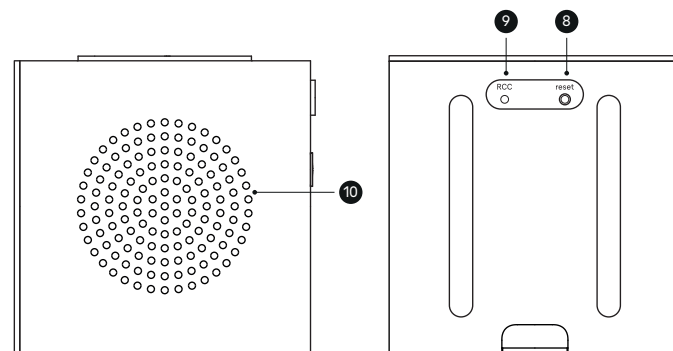
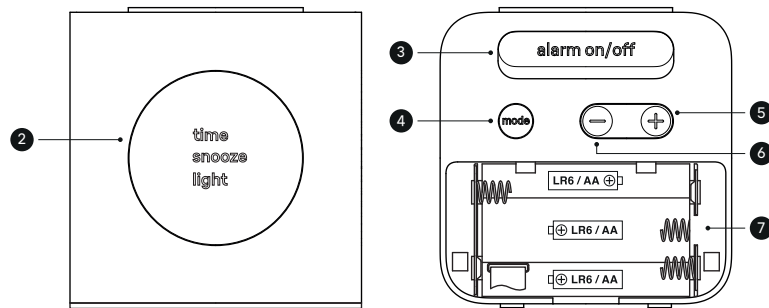
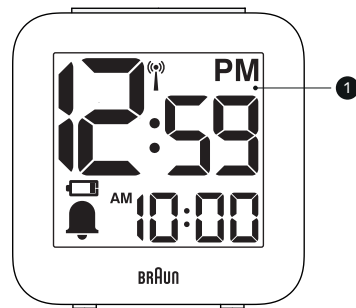
Italiano
Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands
Gebruiksaanwijzingen
Garantie

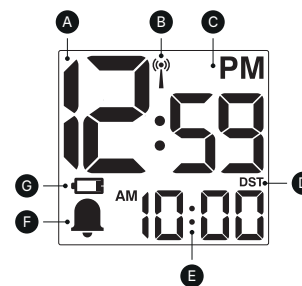
Dansk
Brugervejledninger
Garanti

Español
Instrucciones para el usuario
Garantía

1.



2.



3.

	No signal Kein Signal Pas de signal	Nessun segnale Geen signaal Intet signal Sin señal
	Weak signal Schwachtes Signal Signal faible	Segnale debole Zwak signaal Svagt signal Señal débil
	Strong signal Starkes Signal Signal fort	Segnale forte Sterk signaal Stærkt signal Señal fuerte

Italiano

Precauzioni per le batterie

1. Non utilizzare batterie ricaricabili.
2. Utilizzare solo batterie alcaline AA dello stesso tipo o equivalenti.
3. Inserire le batterie con la corretta polarità.
4. Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.
5. Smaltire le batterie esaurite secondo le disposizioni di legge locali. Non smaltirle con i normali rifiuti domestici.
6. Evitare di mettere in cortocircuito i contatti nel vano batteria e i morsetti della batteria.
7. Se la sveglia non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo rimuovere le batterie.
8. Le batterie esaurite devono essere rimosse dal vano batteria per evitare che si scarichino eccessivamente, il che può causare perdite e danneggiare la sveglia.

Come iniziare

1. Rimuovere lo sportello della batteria.
2. Inserire all'interno del vano batteria 3 batterie AA nuove come indicato e premere il tasto RESET per resettare la sveglia. Il display si illuminerà dopo pochi secondi. Utilizzare solo batterie alcaline di una marca affidabile.
3. Dopo aver impostato la lingua, la sveglia inizierà automaticamente ad eseguire la scansione per trovare il segnale orario radio controllato.
4. Chiudere lo sportello della batteria.

Versione DCF radio controllata

(Germania e Paesi dell'Europa Centrale)

Questa sveglia digitale è impostata e controllata automaticamente dal segnale radio DCF. Il segnale del codice temporale radio DCF viene trasmesso da Francoforte, in Germania. La copertura del segnale DCF è l'intera Germania. Il segnale del codice temporale può essere ricevuto fino a 1500 km da Francoforte. Questo copre la maggior parte dell'Europa centrale e occidentale.

Importante

Per ottenere le migliori prestazioni di ricezione, leggere le seguenti istruzioni.

1. Si consiglia di avviare l'orologio di notte. Lasciare che l'orologio riceva automaticamente il segnale durante la notte.
2. Posizionare l'unità lontano da fonti di interferenza come televisori, computer, microonde, ecc.
3. Evitare di collocare l'unità su o accanto a superfici metalliche.

4. Evitare aree chiuse come aeroporti, scantinati, edifici per uffici in cemento o fabbriche.

Tasti di funzione

Tasto MODE

- Premere per accedere alla modalità di impostazione.

Tasto +

- Nella normale visualizzazione dell'orario, premere per aumentare il volume (da volume 1 a volume 5).
- In modalità impostazione ora o impostazione sveglia, premere per aumentare il valore di impostazione. Tenere premuto per accelerare l'impostazione.

Tasto -

- Nella normale visualizzazione dell'orario, premere per diminuire il volume (da volume 1 a volume 5).
- In modalità impostazione ora o impostazione sveglia, premere per diminuire il valore di impostazione. Tenere premuto per accelerare l'impostazione.

Tasto a scorrimento per ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE della sveglia

- Far scorrere verso l'alto il tasto per ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE della sveglia per attivare la sveglia.
- Far scorrere verso il basso il tasto per ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE della sveglia per disattivare la sveglia.

Tasto ORARIO / SNOOZE / ILLUMINAZIONE

- Premere per attivare la funzione di annuncio dell'ora e la funzione di retroilluminazione per 10 secondi.
- Tenere premuto per 3 secondi per attivare la funzione di annuncio dell'ora e, successivamente, mostrare lo stato del segnale di radio controllo: "Searching radio control signal" (Ricerca di segnale di radio controllo) / "Radio control signal received" (Ricezione del segnale di radio controllo) / "Radio control signal not received" (Mancata ricezione del segnale di radio controllo) / "Radio control signal off" (Segnale di radio controllo disattivato). La funzione di retroilluminazione si attiverà per 10 secondi.
- Premere per mettere in pausa la sveglia e attivare la funzione "snooze" di 5 minuti.

Tasto RESET

- Premere mediante un oggetto appuntito (ad esempio una graffetta) per ripristinare i valori predefiniti. Resettare l'unità in caso di malfunzionamento.

Tasto RCC

- Premere per ricevere il segnale DCF per testare la ricezione.
- Per disattivare la funzione DCF automatica, tenere premuto il tasto RCC per oltre 3 secondi finché non appare la dicitura "OFF".

Descrizione del prodotto (Immagine 1)

1. Display LCD
2. Tasto ORARIO / SNOOZE / ILLUMINAZIONE
3. Tasto a scorrimento per ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE della sveglia
4. Tasto MODE
5. Tasto +
6. Tasto -
7. Vano batteria
8. Tasto RESET
9. Tasto RCC
10. Autoparlante

Dettagli del display (Immagine 2)

- A. Orario
- B. Indicatore della potenza del segnale DCF
- C. Indicatore AM / PM
- D. Indicatore ora legale (DST)
- E. Orario sveglia
- F. Icona sveglia
- G. Indicatore di batteria bassa

Indicatore della potenza del segnale DCF (immagine 3)

L'indicatore relativo al segnale indica tre livelli di potenza del segnale. Il lampeggiamento del segmento d'onda indica la ricezione del segnale dell'ora. Per disattivare la funzione DCF automatica, tenere premuto il tasto RCC per oltre 3 secondi finché non appare la dicitura "OFF".

Nota: è possibile utilizzare il tasto RCC per ricevere manualmente il segnale orario. La modalità di ricezione si arresta automaticamente dopo 6 minuti.

Come impostare la lingua

Dopo aver inserito le batterie nuove o dopo aver resettato la sveglia:

1. Premere il tasto "+" o "-" per impostare la lingua della sveglia (inglese o tedesco).
2. Premere il tasto MODE o ORARIO / SNOOZE / ILLUMINAZIONE per confermare l'impostazione.

Come attivare l'annuncio orario dell'ora

Quando la funzione è attiva, la sveglia annuncerà automaticamente l'orario allo scoccare dell'ora.

1. Premere una volta il tasto MODE fino a quando non sarà possibile udire "Announce ON/Announce OFF" (Funzione annuncio attivata/Funzione annuncio disattivata).
2. Premere il tasto "+" o "-" per attivare / disattivare l'annuncio dell'orario allo scoccare dell'ora.
3. Premere il tasto MODE per confermare l'impostazione e selezionare la modalità di impostazione della sveglia o premere il tasto ORARIO / SNOOZE / ILLUMINAZIONE per confermare ed uscire dalla modalità di impostazione.

Come impostare la sveglia

1. Premere due volte il pulsante MODE fino a quando non sarà possibile udire "Alarm – Hour" (Sveglia – Orario)
2. Premere il tasto "+" o "-" per impostare l'ora della sveglia. Premere il tasto MODE per confermare l'impostazione.
3. Premere il tasto "+" o "-" per impostare i minuti della sveglia. Tenere premuto il tasto "+" o "-" per accelerare l'impostazione. Premere il tasto MODE per confermare l'impostazione.
4. Premere il tasto "+" o "-" per impostare l'orario della sveglia come "AM" o "PM". Premere il tasto MODE per confermare e selezionare la modalità di impostazione dell'ora o premere il tasto ORARIO / SNOOZE / ILLUMINAZIONE per confermare ed uscire dalla modalità di impostazione.

Come impostare l'ora

1. Premere cinque volte il pulsante MODE fino a quando non sarà possibile udire "Clock – Hour" (Orologio – Orario)
2. Premere il tasto "+" o "-" per impostare l'ora dell'orologio. Premere il tasto MODE per confermare l'impostazione.
3. Premere il tasto "+" o "-" per impostare i minuti dell'orologio. Tenere premuto il tasto "+" o "-" per accelerare l'impostazione. Premere il tasto MODE per confermare l'impostazione.
4. Premere il tasto "+" o "-" per impostare l'orario dell'orologio come "AM" o "PM". Premere il tasto MODE o ORARIO / SNOOZE / ILLUMINAZIONE per confermare l'impostazione e uscire dalla modalità di impostazione dell'ora.

Nota: durante la configurazione delle impostazioni, è possibile uscire dalla modalità di impostazione dell'ora e far annunciare l'orario alla sveglia premendo il tasto ORARIO / SNOOZE / ILLUMINAZIONE.

Come utilizzare la sveglia e la funzione snooze

1. Attivare la sveglia facendo scorrere verso l'alto il tasto ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE (in modo che l'indicatore verde sia visibile). Sullo schermo LCD apparirà l'icona di una campana e la sveglia pronuncerà le parole "Alarm ON" (Sveglia attivata) e l'orario della sveglia.
2. Toccare il pulsante ORARIO / SNOOZE / ILLUMINAZIONE per arrestare la sveglia e attivare la funzione snooze. Quando la funzione snooze è attiva, l'icona della campanella snooze lampeggia.
3. Per disattivare la sveglia e la funzione snooze, far scorrere verso il basso il tasto ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE. L'icona della campana scomparirà e la sveglia pronuncerà le parole "Alarm OFF" (Sveglia disattivata).

Nota: in caso non venga premuto alcun pulsante per arrestarla, la sveglia suonerà per un massimo di tre minuti. Quando la funzione snooze è attivata, la sveglia riparte automaticamente dopo 5 minuti. La funzione snooze non si arresta se non si sposta verso il basso il tasto a scorrimento per ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE della sveglia.

Sostituzione della batteria

Quando le batterie iniziano ad esaurirsi, sul display apparirà "l'indicatore di batteria bassa" e la sveglia pronuncerà le parole "Battery low" (Livello di batteria scarso) dopo gli annunci automatici dell'orario e dopo aver premuto il pulsante ORARIO / SNOOZE / ILLUMINAZIONE. Se ciò accade, rimpiazzare immediatamente tutte e tre le batterie AA.

Nota: l'esposizione a un ambiente elettrostatico può causare il riassetto dell'orologio. In questo caso, per configurare nuovamente l'orologio, seguire le istruzioni descritte in questo manuale.

Garanzia

Due anni di garanzia per materiali e assemblaggio difettosi (batteria esclusa). La garanzia è valida nei Paesi in cui la sveglia è ufficialmente sul mercato.
Schermi rotti o crepati non sono coperti dalla Garanzia.



Servizio clienti Braun

Se dovessero insorgere problemi con il prodotto, la preghiamo di cercare il centro di assistenza più vicino a lei su:

www.braun-clocks.com

o contattare i numeri **+44 808 175 3235** o +44 208 208 1833.



ATTENZIONE! Questo prodotto è coperto dalla direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Il prodotto non può essere smaltito assieme ai rifiuti domestici, ma deve essere portato al centro di smaltimento locale per essere riciclato.

Dichiarazione di conformità UE

ZEON LIMITED UK, produttore degli orologi Braun dietro licenza di Procter & Gamble Company, dichiara con la presente che il modello BC25-DCF è conforme alla Direttiva 2014/53/EU. La versione completa della Dichiarazione di conformità UE è consultabile presso il sito web www.braun-clocks.com.

Intervallo di frequenza: 77,5 KHz

Potenza di trasmissione: 0 dBm

Alcuni marchi commerciali sono utilizzati su licenza di Procter & Gamble Company o delle relative società affiliate.

BRAUN

BC25-DCF

Alarm clock
(Radio controlled)

Wecker
(Funkgesteuert)

Réveil
(Radio piloté)

Sveglia
(Radiocontrollata)

Wekker
(Radiogestuurd)

Vækkeur
(Radiostyret)

Despertador
(Controlado por radio)

English
User instructions
Guarantee

Deutsch
Gebrauchsanweisung
Garantie

Français
Mode d'emploi
Garantie

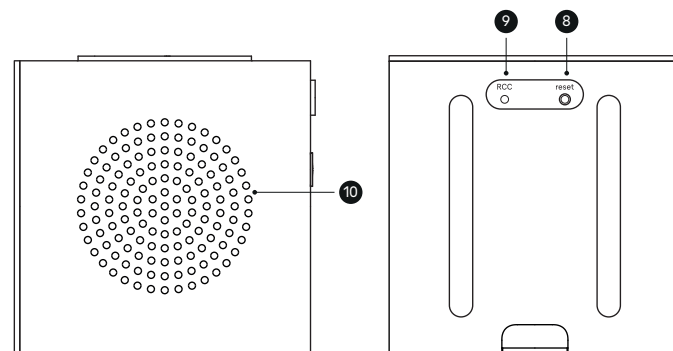
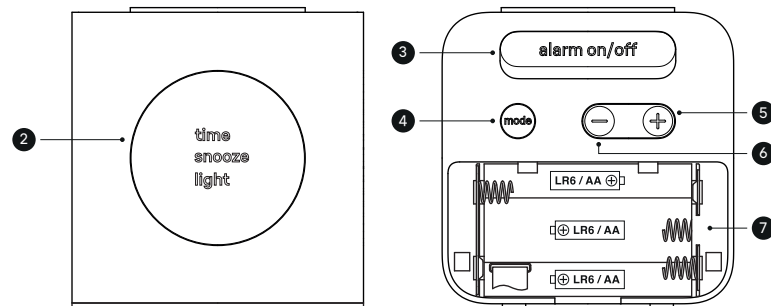
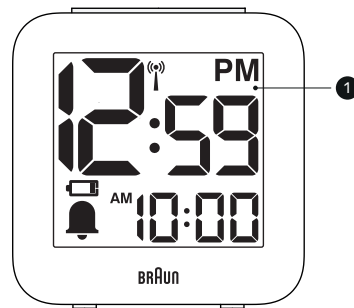
Italiano
Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands
Gebruiksaanwijzingen
Garantie

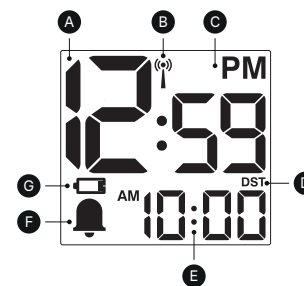
Dansk
Brugervejledninger
Garanti

Español
Instrucciones para el usuario
Garantía

1.



2.



3.

	No signal Kein Signal Pas de signal	Nessun segnale Geen signaal Intet signal Sin señal
	Weak signal Schwachtes Signal Signal faible	Segnale debole Zwak signaal Svagt signal Señal débil
	Strong signal Starkes Signal Signal fort	Segnale forte Sterk signaal Stærkt signal Señal fuerte

Nederlands

Voorzorgsmaatregelen voor batterijen

1. Gebruik geen oplaadbare batterijen.
2. Gebruik uitsluitend alkaline AA-batterijen van hetzelfde of een gelijkwaardig type.
3. Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit.
4. Houd de batterijen uit de buurt van kinderen.
5. Gooi lege batterijen volgens de plaatselijke wettelijke voorschriften weg. Gooi ze niet bij het normale huisvuil.
6. Voorkom kortsluiting tussen de contactpunten in het batterijvak en de batterijaansluitingen.
7. Verwijder de batterijen uit het apparaat als het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
8. Lege batterijen moeten uit het batterijvak worden verwijderd om overmatige ontlading te voorkomen, wat lekkage kan veroorzaken en de wekker kan beschadigen.

Aan de slag

1. Verwijder het klepje van de batterij.
2. Plaats 3 x nieuwe AA-batterijen zoals aangegeven in het batterijvak en druk op de RESET-knop om de wekker opnieuw in te stellen. Het display gaat na een paar seconden aan. Gebruik alleen alkaline batterijen van een gerenommeerd merk.
3. De wekker begint automatisch naar het radiogestuurde tijdsignaal te scannen nadat de taal is ingesteld.
4. Sluit het klepje van de batterij.

Radiogestuurde DCF-versie

(Duitsland & Centraal-Europese landen)

Deze digitale wekker van Braun wordt automatisch ingesteld en bestuurd door het DCF radiosignaal. Het DCF-radiotijdcodesignaal wordt vanuit Frankfurt, Duitsland, uitgezonden. Het DCF-signaal bereikt heel Duitsland. Het tijdcodesignaal kan tot 1500 km van Frankfurt worden ontvangen. Dit dekt het grootste deel van Centraal- en West-Europa.

Belangrijk

Lees voor de beste ontvangst de volgende instructies.

1. Wij adviseren om de klok 's nachts te starten. Laat de klok 's nachts automatisch het signaal ontvangen.
2. Plaats het apparaat niet in de buurt van storende bronnen zoals TV's, computers, magnetrons, enz.
3. Plaats het apparaat niet op of naast metalen oppervlakken.
4. Vermijd gesloten ruimtes zoals luchthavens, kelders, betonnen kantoorgebouwen of fabrieken.

Functieknoppen

MODUS-knop

- Druk om naar de instellingsmodus te gaan.

+ knop

- Druk in de normale tijdweergave hierop om het geluidsvolume te verhogen (Volume 1 tot Volume 5).
- Druk in de tijdinstelling- of alarminstellingmodus hierop om de instellingswaarde te verhogen. Houd ingedrukt om de instelling te versnellen.

- knop

- Druk in de normale tijdweergave hierop om het geluidsvolume te verlagen (Volume 1 tot Volume 5).
- Druk in de tijdinstelling- of alarminstellingmodus hierop om de instellingswaarde te verlagen. Houd ingedrukt om de instelling te versnellen.

ALARM AAN / UIT-schuifregelaar

- Druk de ALARM AAN / UIT-schuifregelaar omhoog om het alarm in te schakelen.
- Druk de ALARM AAN / UIT-schuifregelaar omlaag om het alarm uit te schakelen.

TIJD / SLUIMER / LICHT-knop

- Druk hierop om de tijd te melden en de achtergrondverlichting gedurende 10 seconden in te schakelen.
- Houd 3 seconden lang ingedrukt om de tijd te melden, gevolgd door de status van het radiobesturingssignaal ("Zoeken naar radiobesturingssignaal" / "Radiobesturingssignaal ontvangen" / "Radiobesturingssignaal niet ontvangen" / "Radiobesturingssignaal uit"), de achtergrondverlichting brandt 10 seconden lang.
- Druk hierop om het alarm te pauzeren en de sluimerfunctie van 5 minuten te activeren.

RESET-knop

- Druk met een puntig voorwerp (bijvoorbeeld een paperclip) hierop om alle waarden terug te zetten naar de fabrieksinstellingen. Reset het apparaat in geval van een storing.
RCC-knop
- Druk hierop om het DCF-signaal te ontvangen en de ontvangst te testen.
- Houd de RCC-knop meer dan 3 seconden ingedrukt tot "UIT" verschijnt om de automatische DCF-functie uit te schakelen.

Productbeschrijving (Afbeelding 1)

1. LCD-scherm
2. TIJD / SLUIMER / LICHT-knop
3. ALARM AAN / UIT-schuifregelaar
4. MODE-knop
5. + knop
6. - knop
7. Batterijvak
8. RESET-knop
9. RCC-knop
10. Luidspreker

Schermdetails (Afbeelding 2)

- A. Tijd
- B. Indicator DCF-signaalsterkte
- C. Indicator AM/PM
- D. DST-indicator
- E. Alarmtijd
- F. Alarm-icoon
- G. Indicator bijna lege batterij

Indicator DCF-signaalsterkte (afbeelding 3)

De signaalindicator toont de signaalsterkte in 3 niveaus. Een knipperend golfsegment houdt in dat er tijdsignalen worden ontvangen. Houd de RCC-knop meer dan 3 seconden ingedrukt tot "UIT" verschijnt om de automatische DCF-functie uit te schakelen.

Opmerking: U kunt de RCC-knop gebruiken om het tijdsignaal handmatig te ontvangen. De ontvangstmodus stopt na 6 minuten automatisch.

De taal instellen

Na het plaatsen van nieuwe batterijen of na het resetten van de wekker:

1. Druk op de knop '+' of '-' om de taal van de wekker in te stellen (Engels of Duits).
2. Druk op de knop MODUS of TIJD / SLUIMER / LICHT om de instelling te bevestigen.

Activeer de tijdmelding per uur

Wanneer deze functie geactiveerd is, meldt de wekker automatisch de tijd aan het begin van elk uur.

1. Druk eenmaal op de MODUS-knop totdat u “Melding AAN / Melding UIT” hoort.
2. Druk op de knop ‘+’ of ‘-’ om de tijdmelding te activeren / deactiveren.
3. Druk op de MODUS-knop om deze instelling te bevestigen en naar de instellingsmodus van het alarm te gaan of druk op de TIJD / SLUIMER / LICHT-knop om te bevestigen en de instellingsmodus te verlaten.

De alarm instellen

1. Druk tweemaal op de MODUS-knop totdat u “Alarm - Uur” hoort.
2. Druk op de knop ‘+’ of ‘-’ om het uur van het alarm in te stellen. Druk op de MODUS-knop om de instelling op te slaan.
3. Druk op de knop ‘+’ of ‘-’ om het minuut van het alarm in te stellen. Houd de knop ‘+’ of ‘-’ ingedrukt om de instelling te versnellen. Druk op de MODUS-knop om de instelling op te slaan.
4. Druk op de knop ‘+’ of ‘-’ om het alarm in te stellen op “AM” of “PM”. Druk op de MODUS-knop om te bevestigen en naar de tijdinstituutmodus te gaan of druk op de TIJD / SLUIMER / LICHT-knop om te bevestigen en de instellingsmodus te verlaten.

De tijd instellen

1. Druk vijfmaal op de MODUS-knop totdat u “Wekker - Uur” hoort.
2. Druk op de knop ‘+’ of ‘-’ om het uur van de wekker in te stellen. Druk op de MODUS-knop om de instelling op te slaan.
3. Druk op de knop ‘+’ of ‘-’ om het minuut van de wekker in te stellen. Houd de knop ‘+’ of ‘-’ ingedrukt om de instelling te versnellen. Druk op de MODUS-knop om de instelling op te slaan.
4. Druk op de knop ‘+’ of ‘-’ om de wekker in te stellen op “AM” of “PM”. Druk op de knop MODUS of TIJD / SLUIMER / LICHT om de instellingsmodus te bevestigen of te verlaten.

Opmerking: Tijdens het instellen kunt u op elk moment op de TIJD / SLUIMER / LICHT-knop drukken om de instellingsmodus te verlaten en de wekker de tijd te laten melden.

De alarm- en sluimerfunctie gebruiken

1. Schakel het alarm in door de ALARM AAN / UIT-schuifregelaar omhoog te duwen (zodat de groene indicator zichtbaar is). Op het LCD-scherm verschijnt het belpictogram en de wekker kondigt “Alarm AAN” aan, gevolgd door de alarmtijd.
2. Druk op de TIJD / SLUIMER / LICHT-knop om het alarm te stoppen en de sluimerfunctie te activeren. Wanneer de sluimerfunctie is geactiveerd, knippert het belpictogram.
3. Om de alarm- en sluimerfunctie uit te schakelen, drukt u de ALARM AAN / UIT-schuifregelaar omlaag. Het belpictogram verdwijnt en de klok kondigt “Alarm UIT” aan.

Opmerking: Het alarm gaat maximaal 3 minuten af als er niet op een knop wordt gedrukt om het alarm te stoppen. Als de sluimerfunctie is geactiveerd, gaat het alarm na 5 minuten automatisch weer af. De sluimerfunctie stopt niet tenzij de ALARM AAN / UIT schuifregelaar naar beneden wordt gedrukt.

De batterij vervangen

Wanneer de batterijen bijna leeg zijn, wordt de indicator “Batterij bijna leeg” zichtbaar en meldt de klok “Batterij bijna leeg” na automatische tijdmeldingen en na het indrukken van de TIJD / SLUIMER / LICHT-knop. Vervang in dat geval onmiddellijk alle drie de AA-batterijen.

Opmerking: Blootstelling aan een elektrostatische omgeving kan ervoor zorgen dat de wekker wordt gereset. Volg in dat geval de instructies in deze handleiding om de wekker opnieuw in te stellen.

Garantie

Twee jaar garantie voor materiaal- en fabricagefouten (behalve de batterij). De garantie geldt in die landen waar de wekker officieel wordt verkocht.

Een gebroken of gebarsten dekglas valt niet onder de garantie.



Braun-hulplijn

Als u een probleem met uw product heeft, ga dan naar uw plaatselijke servicecentrum op:

www.braun-clocks.com

of neem contact op via **+44 808 175 3235** of +44 208 208 1833.



WAARSCHUWING! Dit product valt onder de richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

U dient het niet met het normale huishoudelijke afval te verwijderen, maar het naar een plaatselijk inzamelpunt te brengen voor recycling.

EU-conformiteitsverklaring

Wij, ZEON LIMITED UK, de fabrikant van Braun Horloges & Klokken onder licentie van The Procter & Gamble Company, verklaren hierbij dat het model BC25-DCF voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kunt u inzien op onze website: www.braun-clocks.com.

**Frequentieband: 77,5 kHz
Zendvermogen: 0 dBm**

Bepaalde handelsmerken worden gebruikt onder licentie van The Procter & Gamble Company of gelieerde bedrijven.

BRAUN

BC25-DCF

Alarm clock
(Radio controlled)

Wecker
(Funkgesteuert)

Réveil
(Radio piloté)

Sveglia
(Radiocontrollata)

Wekker
(Radiogestuurd)

Vækkeur
(Radiostyret)

Despertador
(Controlado por radio)

English
User instructions
Guarantee

Deutsch
Gebrauchsanweisung
Garantie

Français
Mode d'emploi
Garantie

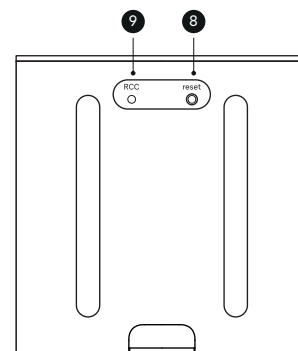
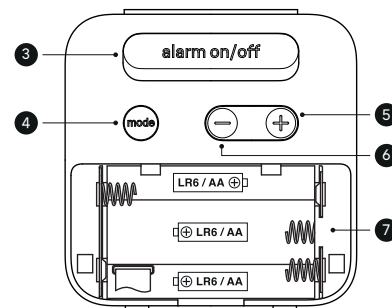
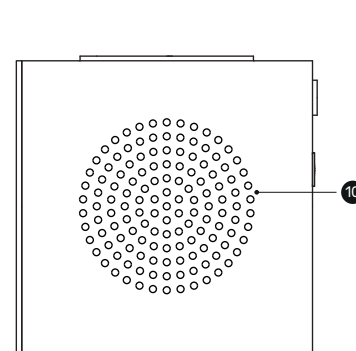
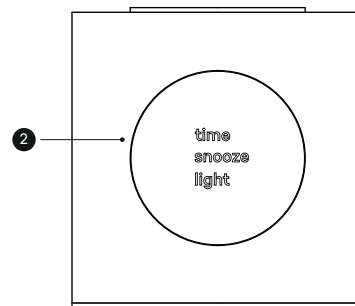
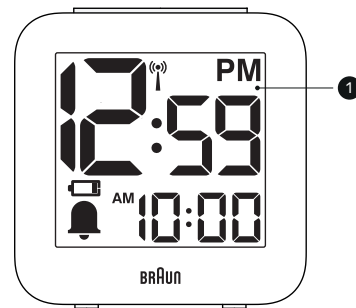
Italiano
Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands
Gebruiksaanwijzingen
Garantie

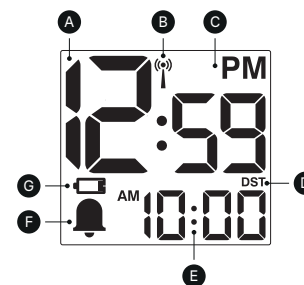
Dansk
Brugervejledninger
Garanti

Español
Instrucciones para el usuario
Garantía

1.



2.



3.

No signal Kein Signal Pas de signal	Nessun segnale Geen signaal Intet signal Sin señal
Weak signal Schwachtes Signal Signal faible	Segnale debole Zwak signaal Svagt signal Señal débil
Strong signal Starkes Signal Signal fort	Segnale forte Sterk signaal Stærkt signal Señal fuerte

Forholdsregler for batterier

1. Brug ikke genopladelige batterier.
2. Brug kun alkaliske AA-batterier af samme eller tilsvarende type.
3. Sæt batterierne i med korrekt polaritet.
4. Hold batterierne væk fra børn.
5. Bortskaf udtjente batterier i henhold til lokale lovkrav. De må ikke smides ud sammen med almindeligt husholdningsaffald.
6. Undgå at kortslutte kontakterne i batterirummet og batteripol-erne.
7. Tag batterierne ud af enheden, hvis den ikke skal bruges i læn- gere tid.
8. Udtjente batterier skal fjernes fra batterirummet for at forhindre overafladning, som kan forårsage lækage og beskadige uret.

Kom godt i gang

1. Fjern batteridækslet.
2. Sæt 3 nye AA-batterier i som angivet i batterirummet, og tryk på NULSTIL-tasten for at nulstille uret. Displayet tændes efter et par sekunder. Brug kun alkaliske batterier fra et anerkendt mærke.
3. Uret begynder automatisk at scanne efter det radiostyrede tidssignal, når sproget er indstillet.
4. Luk batteridækslet.

Radiostyret DCF-version

(Tyskland og centraleuropæiske lande)

Dette digitale Braun-vækkeur indstilles og styres automatisk af et DCF-radiosignal. DCF-radiotidsskodesignalet udsendes fra Frankfurt, Tyskland. DCF-signalet dækker hele Tyskland. Tidsskod-esignalet kan modtages op til 1500 km fra Frankfurt. Det dækker det meste af Central- og Vesteuropa.

Vigtigt

For at opnå den bedste modtagelse skal du læse følgende in- struktioner.

1. Vi anbefaler på det kraftigste, at du starter uret om natten. Lad uret modtage signalet automatisk i løbet af natten.
2. Placer enheden væk fra forstyrrende kilder som f.eks. tv-appa- ratet, computere, mikroovne osv.
3. Undgå at placere enheden på eller ved siden af metaloverflader.
4. Undgå lukkede områder som lufthavne, kældre, kontorbyg- ninger af cement eller fabrikker.

Funktionstaster

TILSTANDS-tast

- Tryk for at åbne indstillingstilstand.

+ Tast

- I normal tidsvisning, tryk for at øge lydstyrken (Lydstyrke 1 til Lydstyrke 5).
- I tidsindstilling eller alarmindstilling, tryk for at øge indstill- ingsværdien. Tryk og hold for at fremskynde indstillingen.

- Tast

- I normal tidsvisning, tryk for at sænke lydstyrken (Lydstyrke 1 til Lydstyrke 5).
- I tidsindstilling eller alarmindstilling, tryk for at sænke indstill- ingsværdien. Tryk og hold for at fremskynde indstillingen.

ALARM ON / OFF-skyder

- Skub skyderen ALARM ON / OFF op for at aktivere alarmen.
- Skub skyderen ALARM ON / OFF ned for at deaktivere alarmen.

KLOKKEN / SNOOZE / LYS-tast

- Tryk for at meddele klokkeslættet og tænde baggrundsbelysnin- gen i 10 sekunder.
- Tryk og hold i 3 sekunder for at meddele klokkeslættet efterfulgt af radiokontrolsignalets status ("Søger radiokontrolsignal" / "Ra- diokontrolsignal modtaget" / "Radiokontrolsignal ikke modtaget" / "Radiokontrolsignal slukket"), baggrundsbelysningen tændes i 10 sekunder.
- Tryk for at stoppe alarmen og aktivere snooze-funktionen på 5 minutter.

NULSTIL-tast

- Tryk på den med en spids genstand (f.eks. en papirclips) for at nulstille alle værdier til standard. Nulstil enheden i tilfælde af fejl.

RCC-tast

- Tryk for at modtage DCF-signalet for at teste modtagelsen.
- Tryk og hold RCC-tasten nede i over 3 sekunder, indtil "OFF" vises, for at deaktivere den automatiske DCF-funktion.

Produktbeskrivelse (Billede 1)

1. LCD-display
2. KLOKKEN / SNOOZE / LYS-tast
3. ALARM ON / OFF-skyder
4. TILSTANDS-tast
5. + Tast

6. - Tast
7. Batterirum
8. NULSTIL-tast
9. RCC-tast
10. Højttaler

Displayoplysninger (Billede 2)

- A. Klokken
- B. Indikator for DCF-signalstyrke
- C. AM / PM-indikator
- D. DST-indikator
- E. Alarmtid
- F. Alarmikon
- G. Indikator for lavt batteri

Indikator for DCF-signalstyrke (Billede 3)

Signalindikatoren viser signalstyrken i 3 niveauer. Når bølgeseg- mentet blinker, betyder det, at der modtages tidssignaler. Tryk og hold RCC-tasten nede i over 3 sekunder, indtil "OFF" vises, for at deaktivere den automatiske DCF-funktion.

Bemærk: Du kan bruge RCC-tasten til at modtage tidssignalet manuelt. Modtagelsestilstanden stopper automatisk efter 6 minutter.

Indstilling af sprog

Efter isætning af nye batterier eller efter nulstilling af uret:

1. Tryk på '+' eller '-' for at indstille urets sprog (engelsk eller tysk).
2. Tryk på TILSTAND eller KLOKKEN / SNOOZE / LYS for at bekræfte indstillingen.

Aktivér meddelelse af klokkeslæt hver time

Når den er aktiveret, vil uret automatisk meddele klokkeslættet ved starten af hver time.

1. Tryk én gang på TILSTAND-tasten indtil du hører "Announce ON / Announce OFF".
2. Tryk på '+' eller '-' for at aktivere/deaktivere meddelelse af klok- keslæt hver time.
3. Tryk på TILSTAND-tasten for at bekræfte denne indstilling og gå ind i alarmindstillingstilstanden, eller tryk på KLOKKEN / SNOOZE / LYS-tasten for at bekræfte og forlade indstillingstil- standen.

Indstilling af alarmen

1. Tryk to gange på TILSTAND-tasten, indtil du hører "Alarm - Hour"
2. Tryk på '+' eller '-' for at indstille alarmens timetal. Tryk på TILSTAND for at bekræfte indstillingen.
3. Tryk på '+' eller '-' for at indstille alarmens minuttal. Tryk og hold '+' eller '-' for at fremskynde indstillingen. Tryk på TILSTAND for at bekræfte indstillingen.
4. Tryk på '+' eller '-' for at indstille alarmen til "AM" eller "PM". Tryk på TILSTAND-tasten for at bekræfte og gå ind i tidsindstillingstilstanden, eller tryk på KLOKKEN / SNOOZE / LYS-tasten for at bekræfte og forlade indstillingstilstanden.

Indstilling af klokkeslæt

1. Tryk fem gange på TILSTAND-tasten, indtil du hører "Clock - Hour"
2. Tryk på '+' eller '-' for at indstille urets timetal. Tryk på TILSTAND for at bekræfte indstillingen.
3. Tryk på '+' eller '-' for at indstille urets minuttal. Tryk og hold '+' eller '-' for at fremskynde indstillingen. Tryk på TILSTAND for at bekræfte indstillingen.
4. Tryk på '+' eller '-' for at indstille klokken til "AM" eller "PM". Tryk på TILSTAND-tasten eller "KLOKKEN / SNOOZE / LYS"-tasten for at bekræfte og forlade indstillingstilstanden.

Bemærk: Du kan når som helst under indstillingen trykke på KLOKKEN / SNOOZE / LYS-tasten for at forlade indstillingstilstanden og få uret til at meddele klokkeslættet.

Brug af alarm- og snooze-funktionen

1. Aktivér alarmen ved at skubbe ALARM ON / OFF-skyderen op (så den grønne indikator er synlig). Klokkeikonet vises på LCD-displayet, og uret siger "Alarm ON" efterfulgt af alarmtidspunktet.
2. Tryk på knappen KLOKKEN / SNOOZE / LYS for at stoppe alarmen og aktivere snooze-funktionen. Når snooze-funktionen er aktiveret, blinker klokkeikonet.
3. For at deaktivere alarmen og snooze-funktionen skal man skubbe ALARM ON / OFF-skyderen ned. Klokkeikonet forsvinder, og uret meddeler "Alarm OFF".

Bemærk: Alarmen lyder i højst 3 minutter, hvis der ikke trykkes på en knap for at stoppe alarmen. Når snooze-funktionen aktiveres, starter alarmen automatisk igen efter 5 minutter. Snooze-funktionen stopper ikke, medmindre ALARM ON / OFF-skyderen trykkes ned.

Udskiftning af batteri

Når batterierne begynder at løbe tør for strøm, bliver indikatoren "Lavt batteriniveau" synlig, og uret meddeler "Battery low" efter automatiske tidsangivelser og efter tryk på knappen KLOKKEN / SNOOZE / LYS. Når det sker, skal man straks udskifte alle tre AA-batterier på én gang.

Bemærk: Udsættelse for et elektrostatisk miljø kan få uret til at nulstille. I så fald skal man følge instruktionerne i denne manual for at indstille uret igen.

Garanti

2 års garanti for materiale- og udførelsesfejl (undtagen batteri). Garantien gælder i de lande, hvor vækkeuret officielt sælges. Ødelagte eller revnede skærme er ikke omfattet af garantien.



Braun hjælpelinje

Hvis du får problemer med dit produkt, bedes du kontakte dit lokale servicecenter på:

www.braun-clocks.com

eller kontakt **+44 808 175 3235** eller +44 208 208 1833.



ADVARSEL! Dette produkt er omfattet af WEEE-direktivet (Waste Electrical and Electronic Equipment). Det må ikke bortskaffes med normalt husholdningsaffald, men på dit lokale indsamlingscenter til genbrug.

EU-overensstemmelseserklæring

Vi ZEON LIMITED UK, producent af Braun-ure under licens fra Procter & Gamble Company, erklærer hermed, at model BC25-DCF er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen kan ses på vores websted på www.braun-clocks.com.

**Frekvensbånd: 77,5 KHz
Sendestyrke: 0 dBm**

Visse varemærker, der anvendes under licens fra The Procter & Gamble Company eller dets datterselskaber.

BRAUN

BC24-DCF

Alarm clock
(Radio controlled)

Wecker
(Funkgesteuert)

Réveil
(Radio piloté)

Sveglia
(Radiocontrollata)

Wekker
(Radiogestuurd)

Vækkeur
(Radiostyret)

Despertador
(Controlado por radio)

English
User instructions
Guarantee

Deutsch
Gebrauchsanweisung
Garantie

Français
Mode d'emploi
Garantie

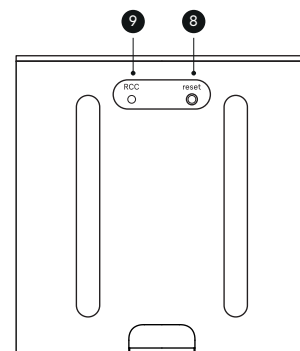
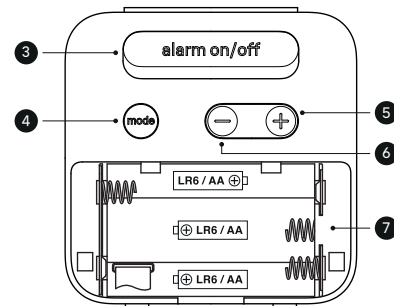
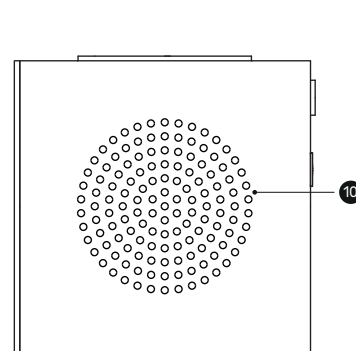
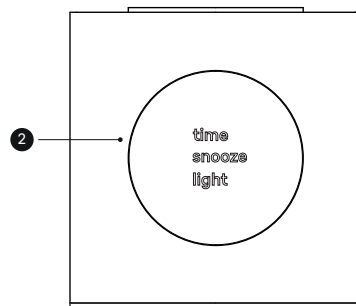
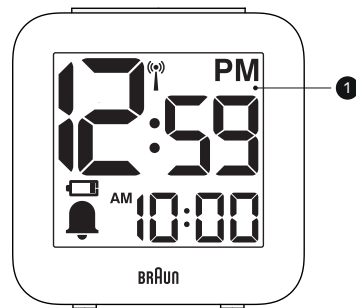
Italiano
Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands
Gebruiksaanwijzingen
Garantie

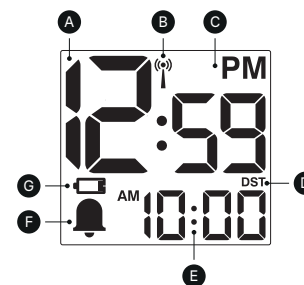
Dansk
Brugervejledninger
Garanti

Español
Instrucciones para el usuario
Garantía

1.



2.



3.

	No signal Kein Signal Pas de signal	Nessun segnale Geen signaal Intet signal Sin señal
	Weak signal Schwachtes Signal Signal faible	Segnale debole Zwak signaal Svagt signal Señal débil
	Strong signal Starkes Signal Signal fort	Segnale forte Sterk signaal Stærkt signal Señal fuerte

Español

Precauciones con las pilas

1. No usar pilas recargables.
2. Usar solo pilas alcalinas AA del mismo tipo.
3. Meter las pilas con la polaridad correcta.
4. Mantener las pilas fuera del alcance de los niños.
5. Reciclar las pilas gastadas de acuerdo con la normativa local. No tirarlas con las basuras domésticas normales.
6. Evitar cortocircuitar los contactos del compartimento de las pilas y los terminales de las pilas.
7. Sacar las pilas de la unidad si esta no se va a usar durante mucho tiempo.
8. Las pilas gastadas deben quitarse del compartimento de las pilas para evitar una descarga excesiva, que puede provocar fugas y daños en el reloj.

Primeros pasos

1. Abrir la puerta de las pilas.
2. Insertar 3 pilas nuevas de tamaño AA como se indica en el compartimento de las pilas y pulsar la tecla RESET para reiniciar el reloj. La pantalla se encenderá al cabo de unos segundos. Utiliza solo pilas alcalinas de una marca reconocida.
3. El reloj empezará a buscar automáticamente la señal horaria controlada por radio una vez configurado el idioma.
4. Cerrar la puerta de las pilas.

Versión DCF controlada por radio

(Alemania y países de Europa Central)

Este reloj despertador digital Braun se controla automáticamente por señal de radio DCF. La señal de código horario por radio DCF se emite desde Frankfurt, Alemania. La cobertura de la señal DCF es toda Alemania. La señal de código horario puede recibirse hasta a 1500 km de Frankfurt. Esto cubre la mayor parte de Europa central y occidental.

Importante

Para una mejor recepción, lea las siguientes instrucciones.

1. Recomendamos poner el reloj en marcha por la noche. Dejar que el reloj reciba la señal automáticamente durante la noche.
2. Colocar la unidad lejos de fuentes de interferencia como televisores, ordenadores, microondas, etc.
3. Evitar colocar la unidad en superficies de metal o al lado de ellas.
4. Evitar áreas cerradas como aeropuertos, sótanos, edificios de oficinas de cemento o fábricas.

Teclas de función

Tecla MODO

- Pulsar para entrar en el modo de configuración de alarma.

Tecla +

- En la pantalla normal de la hora, pulsar para aumentar el volumen del sonido (Volumen 1 a Volumen 5).
- En el modo de configuración de la hora o configuración de la alarma pulsar para subir el valor de la configuración. Dejar pulsado para acelerar la configuración.

Tecla -

- En la pantalla normal de la hora, pulsar para bajar el volumen del sonido (Volumen 1 a Volumen 5).
- En el modo de configuración de la hora o configuración de la alarma pulsar para bajar el valor de la configuración. Dejar pulsado para acelerar la configuración.

Botón deslizante de ALARMA ON/OFF

- Empujar el botón deslizante de ALARMA ON/OFF hacia arriba para activar la alarma.
- Empujar el botón deslizante de ALARMA ON/OFF hacia abajo para desactivar la alarma.

Tecla HORA / REPETICIÓN / LUZ

- Pulsar para anunciar la hora y encender la luz de fondo durante 10 segundos.
- Mantener pulsada durante 3 segundos para anunciar la hora seguida del estado de la señal de radiocontrol («Buscando señal de radiocontrol» / «Señal de radiocontrol recibida» / «Señal de radiocontrol no recibida» / «Señal de radiocontrol apagada»), la luz de fondo se encenderá durante 10 segundos.
- Pulsar para pausar la alarma y activar la función de repetición de 5 minutos.

Tecla RESET

- Pulsar utilizando un objeto puntiagudo (un clip, por ejemplo) para restablecer todos los valores por defecto. Reinicia la unidad en caso de error.

Tecla RCC

- Pulsar para recibir la señal DCF y comprobar la recepción.
- Mantener pulsada la tecla RCC durante más de 3 segundos hasta que aparezca «OFF» para desactivar la función DCF automática.

Descripción del producto (Imagen 1)

1. Pantalla LCD

2. Tecla HORA / REPETICIÓN / LUZ
3. Botón deslizante de ALARMA ON/OFF
4. Tecla MODO
5. Tecla +
6. Tecla -
7. Compartimento de las pilas
8. Tecla RESET
9. Tecla RCC
10. Altavoz

Detalles de la pantalla (Imagen 2)

- A. Hora
- B. Indicador de intensidad de la señal DCF
- C. Indicador AM / PM
- D. Indicador DST
- E. Hora de alarma
- F. Icono de alarma
- G. Indicador de batería baja

Indicador de intensidad de la señal DCF (Imagen 3)

El indicador de señal muestra la intensidad de la señal en 3 niveles. El segmento de onda parpadeante significa que se están recibiendo señales horarias. Mantener pulsada la tecla RCC durante más de 3 segundos hasta que aparezca «OFF» para desactivar la función DCF automática.

Nota: Puede utilizar la tecla RCC para recibir la señal horaria automáticamente. El modo de recepción se detiene automáticamente al cabo de 6 minutos.

Configuración del idioma

Después de instalar pilas nuevas o de reconfigurar el reloj:

1. Pulsar la tecla '+' o '-' para configurar el idioma del reloj (inglés o alemán).
2. Pulsar la tecla MODO o HORA / REPETICIÓN / LUZ para confirmar el ajuste.

Activar el anuncio de la hora

Cuando esté activado, el reloj anunciará automáticamente la hora al principio de cada hora.

1. Pulsar la tecla MODO una vez hasta que se oiga «Announce ON / Announce OFF».
2. Pulsar la tecla «+» o «-» para activar / desactivar el anuncio de la hora.

3. Pulsar la tecla MODO para confirmar este ajuste y entrar en el modo de ajuste de la alarma o pulsar la tecla HORA / REPETICIÓN / LUZ para confirmar y salir del modo de configuración.

Configurar la alarma

1. Pulsar la tecla MODO dos veces hasta que oiga «Alarm – Hour».
2. Pulsar la tecla «+» o «-» para ajustar la hora de la alarma. Pulsar la tecla MODO para confirmar este ajuste.
3. Pulsar la tecla «+» o «-» para ajustar los minutos de la alarma. Dejar pulsada la tecla «+» o «-» para acelerar la configuración. Pulsar la tecla MODO para confirmar este ajuste.
4. Pulsar la tecla «+» o «-» para ajustar la alarma «AM» o «PM». Pulsar la tecla MODO para confirmar y entrar en el modo de ajuste de la hora o pulsar la tecla HORA / REPETICIÓN / LUZ para confirmar y salir del modo de configuración.

Configurar la hora

1. Pulsar la tecla MODO cinco veces hasta que oiga «Clock – Hour».
2. Pulsar la tecla «+» o «-» para ajustar la hora del reloj. Pulsar la tecla MODO para confirmar este ajuste.
3. Pulsar la tecla «+» o «-» para ajustar los minutos del reloj. Dejar pulsada la tecla «+» o «-» para acelerar la configuración. Pulsar la tecla MODO para confirmar este ajuste.
4. Pulsar la tecla «+» o «-» para ajustar el reloj «AM» o «PM». Pulsar la » tecla MODO o HORA / REPETICIÓN / LUZ para confirmar y salir del modo de configuración.

Nota: En cualquier momento durante la configuración, puede pulsar la tecla HORA / REPETICIÓN / LUZ para salir del modo de configuración y que el reloj anuncie la hora.

Utilización de la función de alarma y repetición

1. Activar la alarma empujando el botón deslizante ALARMA ON / OFF hacia arriba (de modo que el indicador verde sea visible). El icono de la campana aparecerá en la pantalla LCD y el reloj anunciará «Alarm ON» seguido de la hora de la alarma.
2. Pulsar el botón de HORA / REPETICIÓN / LUZ para parar la alarma y activar la función de repetición. Cuando la función de repetición esté activada, el icono de campana parpadeará.
3. Para desactivar la alarma y la función repetición, pulse el botón deslizante ALARMA ON / OFF hacia abajo. El icono de la campana desaparecerá y el reloj anunciará «Alarm OFF».

Nota: La alarma sonará durante un máximo de 3 minutos si no se pulsa ningún botón para detenerla. Cuando la función de alarma esté activada, la alarma volverá a sonar automáticamente en 5 minutos. La función de repetición no se detendrá a menos que el BOTÓN DESLIZANTE DE ALARMA ON/OFF se presione hacia abajo.

Cambiar las pilas

Cuando las pilas empiezan a agotarse, el «Indicador de pila baja» se hace visible y el reloj anuncia «Battery low» tras los anuncios automáticos de la hora y tras pulsar el botón HORA / REPETICIÓN / LUZ. Cuando esto ocurra, se debe sustituir inmediatamente las tres pilas AA a la vez.

Nota: La exposición a un entorno electrostático puede hacer que el reloj se reestablezca. En este caso, seguir las instrucciones descritas en el manual para volver a configurar el reloj.

Garantía

Este producto cuenta con una garantía de 2 años contra defectos de material y fabricación (pilas excluidas). La garantía es válida en los países en los que se vende de forma oficial el reloj despertador.

La garantía no cubre la rotura o agrietamiento del lente.



Línea de asistencia telefónica de Braun

Si tiene algún problema con el producto, busque el centro de atención al cliente más cercano en:

www.braun-clocks.com

O bien, llame al **+44 808 175 3235** o al +44 208 208 1833.



¡ADVERTENCIA! Este producto está cubierto por la Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). No debe desecharse junto con los residuos domésticos, sino que debe llevarse al punto limpio más cercano para su reciclaje.

Declaración de conformidad CE

Nosotros, ZEON LIMITED UK, fabricantes de relojes de pulsera y relojes de mesa Braun bajo licencia de la empresa Procter & Gamble, declaramos por la presente que el modelo BC25-DCF cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto íntegro de la Declaración de conformidad CE puede consultarse en nuestro sitio web www.braun-clocks.com.

Banda de frecuencia: 77,5 KHz

Potencia de transmisión: 0 dBm

Se han utilizado algunas marcas registradas con la licencia de la empresa Procter & Gamble o sus filiales.